

## I

(Usnesení, doporučení a stanoviska)

## DOPORUČENÍ

## RADA

## DOPORUČENÍ RADY

ze dne 21. června 2013

s cílem odstranit nadměrný schodek veřejných financí na Maltě

(2013/C 180/01)

RADA EVROPSKÉ UNIE,

s ohledem na Smlouvu o fungování Evropské unie, a zejména na čl. 126 odst. 7 této smlouvy,

s ohledem na doporučení Evropské komise,

vzhledem k těmto důvodům:

- (1) Podle článku 126 Smlouvy se členské státy mají vyvarovat nadměrných schodků veřejných financí.
- (2) Pakt o stabilitě a růstu vychází z cíle zdravých veřejných financí, které jsou prostředkem posílení podmínek pro cenovou stabilitu a pro silný udržitelný růst, jenž bude přispívat k vytváření nových pracovních míst.
- (3) Rada dne 21. června 2013 rozhodla v souladu s čl. 126 odst. 6 Smlouvy o existenci nadměrného schodku na Maltě.
- (4) Podle čl. 126 odst. 7 Smlouvy a článku 3 nařízení Rady (ES) č. 1467/97 o urychlení a vyjasnění postupu při nadměrném schodku<sup>(1)</sup> je Rada povinna předložit dotčenému členskému státu doporučení s cílem odstranit nadměrný schodek ve stanovené lhůtě. Doporučení

musí stanovit nejvýše šestiměsíční lhůtu, během níž má dotčený členský stát přijmout účinná opatření k odstranění nadměrného schodku. Rada ve svém doporučení k odstranění nadměrného schodku dále požaduje dosažení ročních rozpočtových cílů, které jsou na základě prognózy, z níž doporučení vychází, v souladu s minimálním ročním zlepšením strukturálního salda, tj. cyklicky očištěného salda bez jednorázových a jiných dočasných opatření, dosahujícím doporučené hodnoty nejméně 0,5 % HDP.

- (5) V souladu s článkem 2 nařízení (ES) č. 1467/97 má rozpočtový cíl doporučený pro závěrečný rok období nápravy zajistit, že k požadovanému snížení rozdílu mezi úrovní poměru dluhu k HDP a referenční hodnotou ve výši 60 % HDP stanovenou Smlouvou dojde během dvou let následujících po nápravě nadměrného schodku, a to na základě prognózy Komise.
- (6) Prognóza Komise z jara 2013 předpovídá, že schodek bude v letech 2013 a 2014 i nadále nad referenční hodnotou, a to ve výši 3,7 % HDP v roce 2013 a 3,6 % HDP v roce 2014. Tyto rozpočtové projekce jsou založeny na stávajících politikách, a počítají tedy s rozpočtem na rok 2013, který byl schválen parlamentem v dubnu 2013, jenž zahrnuje expanzivní opatření na příjmové i výdajové straně, stejně jako již plánované zvýšení vlastního kapitálu podniku Air Malta (0,6 % HDP), což představuje dopad zvyšující čistý schodek o 0,3 % HDP. Expanzivní opatření jsou pouze částečně kompenzována zvýšením spotřebních daní, výběrem daňových nedoplatků, jakož i úsporami výdajů a vyššími sociálními příspěvky vyplývajícími z důchodové reformy z roku 2006. Kromě toho by podíl čistých jednorázových operací snižujících schodek, které určila Komise, ve vztahu ke konsolidačnímu úsilí po roce

<sup>(1)</sup> Úř. věst. L 209, 2.8.1997, s. 6.

2012 prudce poklesl. Vzhledem k očekávaným pokračujícím primárním schodkům v letech 2013 a 2014 vzroste podle prognózy Komise z jara 2013 veřejný dluh dále na 73,9 % HDP v roce 2013 a na 74,9 % HDP v roce 2014. V roce 2015 a 2016 se bude podle předpovědí schodek veřejných financí pohybovat nad referenční hodnotou 3 % HDP a poměr dluhu k HDP se do roku 2016 zvýší na 75,6 % HDP.

(7) Podle nařízení (ES) č. 1467/97 by odstranění nadměrného schodku mělo být ukončeno v roce následujícím po jeho zjištění, pokud nenastanou zvláštní okolnosti. Náprava nadměrného schodku do roku 2014 je proto odůvodněna. Zejména by věrohodný a udržitelný postup korekce vyžadoval, aby Malta dosáhla cílového celkového schodku veřejných ve výši 3,4 % HDP v roce 2013 a 2,7 % HDP v roce 2014, což je v souladu s ročním zlepšením strukturálního salda ve výši 0,7 % HDP v roce 2013 a 0,7 % HDP v roce 2014. Cíl pro rok 2014 zaručuje, že k požadovanému snížení rozdílu mezi úrovní poměru dluhu k HDP a referenční hodnotou 60 % HDP stanovenou Smlouvou dojde během dvou let následujících po nápravě v rámci postupu při nadměrném schodku. K dosažení výše uvedených strukturálních cílů by Malta musela přijmout dodatečná konsolidační opatření ve výši přibližně 0,4 % HDP v roce 2013, kromě opatření, která již byla zahrnuta v základním scénáři, a přibližně 3/4 % HDP v roce 2014. Tyto cíle zohledňují skutečnost, že je třeba kompenzovat negativní vedlejší účinky fiskální konsolidace na veřejné finance, a to konkrétně dopad této konsolidace na růst HDP. Základní scénář, na němž je založen postup korekce, zpracovává prognózu Komise z jara roku 2013 a provádí její extrapolaci až do roku 2016, přičemž spoléhá na standardní předpoklady ohledně uzavírání mezery výstupu a citlivosti rozpočtu na daný cyklus; nepočítá však s dodatečným kapitálovým vkladem do společnosti Air Malta, který je plánován na rok 2015 podle programu stability na rok 2013. Má se tedy za to, že kapitálový vklad se neuskuteční, nebo bude vyrovnán opatřeními v opačném směru.

(8) Maltský fiskální rámec je dost flexibilní a jeho nezávazná povaha a fiskální plánování v krátkodobém horizontu příliš nepodporují zdravou fiskální pozici. Směrnice Rady 2011/85/EU ze dne 8. listopadu 2011 o požadavcích na rozpočtové rámce členských států<sup>(1)</sup> dosud nebyla provedena ve vnitrostátním právu. Kromě toho v souladu s článkem 5 nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) č. 473/2013 ze dne 21. května 2013 o společných ustanoveních týkajících se sledování a posuzování návrhů rozpočtových plánů a zajišťování nápravy nadměrného schodku členských států v eurozóně<sup>(2)</sup> by Malta měla zřídit nezávislé subjekty pro kontrolu dodržování fiskálních pravidel. I když program stability obsahuje záměr vlády zřídit fiskální rady, žádné konkrétní plány nejsou stanoveny.

(9) V souladu s čl. 9 odst. 1 nařízení (EU) č. 473/2013 by Malta měla Komisi a Radě předložit program hospodářského partnerství, a to souběžně se zprávou, jež má být předložena v souladu s čl. 3 odst. 4a nařízení (ES) č. 1467/97.

(10) Podle názoru Rady by měla opatření na vyrovnání rozpočtu zajistit trvalé zlepšení salda veřejných financí a zároveň se zaměřit na vytvoření vhodných podmínek ke zlepšení kvality veřejných financí a posílení růstových možností ekonomiky,

PŘIJALA TOTO DOPORUČENÍ:

1) Malta by měla odstranit současný nadměrný schodek do roku 2014.

2) Konkrétně by Malta měla:

a) dosáhnout cíle celkového schodku veřejných financí ve výši 3,4 % HDP v roce 2013 a 2,7 % HDP v roce 2014, což odpovídá ročnímu zlepšení strukturálního salda ve výši 0,7 % HDP v roce 2013 a 0,7 % HDP v roce 2014. Tento postup korekce by umožnil snížení celkového schodku veřejných financí pod referenční hodnotu 3 % HDP do roku 2014 a zároveň by zajistil, že se míra poměru hrubého veřejného dluhu k HDP bude uspokojivým tempem přibližovat k referenční hodnotě 60 % HDP;

b) upřesnit a důsledně provádět opatření nezbytná k nápravě nadměrného schodku do roku 2014 a využívat všech neočekávaných příjmů na snížení schodku.

3) Rada stanoví lhůtu 1. října 2013, ve které musí Malta přijmout účinná opatření a v souladu s čl. 3 odst. 4a nařízení (ES) č. 1467/97 podrobně informovat o konsolidační strategii, kterou plánuje za účelem dosažení cílů.

I po nápravě nadměrného schodku by Malta měla nadále postupovat ve vhodném tempu směrem ke svému střednědobému cíli strukturálně vyrovnaného rozpočtu, včetně splnění výdajového kritéria. V zájmu omezení rizik ohrožujících plnění rozpočtu Rada vyzývá Maltu, aby posílila účinnost svého rozpočtového rámce a zlepšila monitorování provádění rozpočtu během roku. Zejména by Malta měla zavést závaznější víceletý fiskální rámec s jasnými pravidly. V souladu s článkem 5 nařízení (EU) č. 473/2013 by měla být navíc posílena úloha nezávislých subjektů kontrolujících fiskální politiku.

(1) Úř. věst. L 306, 23.11.2011, s. 41.

(2) Úř. věst. L 140, 27.5.2013, s. 11.

A konečně, za účelem zajištění úspěchu strategie fiskální konsolidace se maltské orgány vyzývají, aby proces fiskální konsolidace podpořily komplexními strukturálními reformami v souladu s doporučeními Rady určenými Maltě v rámci evropského semestru, a zejména těmi, které se týkají preventivní složky postupu při makroekonomické nerovnováze <sup>(1)</sup>.

Toto doporučení je určeno Maltě.

V Lucemburku dne 21. června 2013.

*Za Radu*  
*předseda*  
M. NOONAN

---

<sup>(1)</sup> Všechny dokumenty týkající se postupu o nadměrném schodku na Maltě jsou k dispozici na internetové stránce:  
[http://ec.europa.eu/economy\\_finance/economic\\_governance/sgp/deficit/countries/malta\\_en.htm](http://ec.europa.eu/economy_finance/economic_governance/sgp/deficit/countries/malta_en.htm)